

СОДЕРЖАНИЕ

Том 17, номер 1(4), 2015

НАУЧНАЯ ЖИЗНЬ

Русско-зарубежные литературные связи середины XVIII века:
проблемы перевода

О.М.Буранок 789

Семантика еды в лингвистических изысканиях: результаты и перспективы

Е.П.Иванян 795

ПЕДАГОГИКА

Актуальная оценка сформированности компетенций
будущих специалистов в вузе

Т.Н.Андрюхина 798

Аксиологические основания ориентации будущего учителя на реализацию
идей гуманизации образования

В.П.Бездухов, Е.В.Кулешова 802

Актуальные подходы к профессиональной переподготовке и повышению
квалификации специалистов социально-культурной сферы

Е.В.Васина 807

Ценностно-смысловой подход к нравственному воспитанию учащихся
и принципы его реализации

Е.Н.Гончарова, В.С.Поздняков 811

Нравственные убеждения как предмет педагогической рефлексии

О.С.Ильичева 816

Кейс-метод в рамках реализации ФГОС ООО И ФГОС ВПО по подготовке
студентов-бакалавров

Э.К.Камалова 821

Место портфолио в исследовании предпочтений выбора преподавателями
и студентами видов самостоятельной работы обучающихся

Л.С.Клентак 824

Влияние портфолио на качество освоения математических дисциплин

Л.С.Клентак, Е.Н.Рябинова, И.Н.Хаймович 830

Система профессиональной подготовки будущих лингвистов-переводчиков
к переводческой деятельности на основе социокультурного подхода

Н.А.Корнеева 836

Текстуально-диалогический подход к формированию морального мышления
студента – будущего учителя

О.В.Ненашева 845

Технология развития критического мышления на занятиях
по иностранному языку у студентов вуза

Г.А.Позднякова 850

О структуре нравственного сознания учителя

О.К.Позднякова 854

Изучение курсантами ведомственных вузов семантической истории русской
приставки воз- в рамках преподавания филологических дисциплин

О.З.Титова 859

Ценности и смыслы научно-исследовательской деятельности в представлении
магистрантов по направлению «Педагогическое образование»

С.С.Тихомирова, Е.И.Тихомирова 862

Основные направления планирования воспитательной работы со студентами в вузе <i>З.Ш.Шириева</i>	866
ПСИХОЛОГИЯ	
Регуляция имплицитного научения посредством направленной обратной связи (экспериментальное исследование искусственных грамматик) <i>А.Ю.Агафонов, С.Н.Бурмистров, Д.Д.Козлов, Ю.Е.Шилов</i>	870
Влияние имплицитного знания структуры задач на эффективность эксплицитного решения <i>С.Н.Бурмистров, В.Ю.Карпинская</i>	876
Транзактный подход к описанию религиозной личности <i>Е.С.Гусева</i>	882
Профессиональная деформация личности: социально-психологический анализ <i>З.К.Давлетбаева, Л.Р.Файзуллина</i>	886
Неосознанно воспринятая информация как основа принятия решения о принадлежности к классу. <i>В.Ю.Карпинская, Н.С.Куделькина, Ю.Ю.Карпинская, Ю.Е.Шилов</i>	891
Влияние переживания субъективной незащищенности в сфере труда на увлеченность персонала работой (качественный и количественный аспект) <i>А.Ю.Смирнова</i>	897
Влияние духовно-нравственной обогащенной образовательной среды на сознание студентов <i>Е.Л.Чернышова</i>	902
Когнитивные аспекты изучения бессознательного в современной психологии <i>Ю.Е.Шилов</i>	907
ФИЛОЛОГИЯ	
Тематика статей жанра “features” в британской и американской прессе <i>Л.И.Власова</i>	913
Переводческая интерпретация драмы А.П.Чехова «Три сестры» <i>С.Х.Габбасова</i>	917
Воспринимаемость текста и его дискурсивные характеристики <i>Е.В.Гусева</i>	922
Роль словаря ДЖ. Мейтленда <i>The American slang dictionary</i> в формировании субстандартной лексикографии США <i>Ю.А.Дубовский, Т.Б.Заграевская</i>	925
Интертекстуальные связи романа В.Войновича «Жизнь и необычайные приключения солдата Ивана Чонкина» <i>А.В.Есина</i>	932
Разработка параметров количественной оценки ответов таксономического типа студентов-травматологов <i>А.П.Журавлёв</i>	936
Активационная модель или грамматическая кодировка смысла китайского предложения <i>А.М.Каликова</i>	939
Продуктивные терминологические элементы терминов арtilлерии и стрелкового оружия в военной терминологии <i>Н.А.Князев, М.Н.Лату</i>	945

Содержание

Вставной текст в рассказе А.Конан Дойла “A scandal in Bohemia” <i>В.Ш.Кривонос</i>	951
Оценочность и субъективность во внутренней форме терминологических единиц <i>М.Н.Лату</i>	954
Современники А.П.Чехова об «Острове Сахалин» <i>И.Ф.Мифтахов</i>	960
Семантика невыразимого и смежные явления <i>М.Ю.Михайлова</i>	963
Эпиталамические мотивы в поэзии М.Н.Муравьева (к постановке проблемы) <i>А.Н.Пашкуров</i>	967
Игра в «мовизм» Валентина Катаева <i>К.С.Поздняков</i>	972
Стилистические приемы, содержащие семантику будущего времени в публицистическом дискурсе <i>Т.А.Сухомлина</i>	975
ФИЛОСОФИЯ	
Семиотические составляющие архитектоники храма <i>А.В.Дворянинова</i>	979
КУЛЬТУРОЛОГИЯ	
Традиции и инновации в воспитании у студентов патриотизма как базовой ценности народной культуры <i>И.Н.Клюяшкина</i>	983
Роль областных универсальных научных библиотек в сохранении культурного наследия: исторический аспект <i>А.П.Сусленков, И.Н.Клюяшкина</i>	986
ИСКУССТВОВЕДЕНИЕ	
История развития ручного ткачества от гобелена до таписерий <i>А.Т.Газизова</i>	989
Антропологические основы костюмного комплекса мордвы как объект пластической деформации танцевального движения <i>Н.А.Догорова</i>	992
Приемы композиционного решения в современных произведениях ручного ткачества – таписериях <i>Е.Г.Столярова, Л.В.Гаврилова</i>	995
МЕДИКО-БИОЛОГИЧЕСКИЕ НАУКИ	
Многофакторный анализ результатов экстренной резекции тонкой кишки <i>Е.А.Корымасов, С.А.Иванов, С.В.Мешков, Д.А.Смелкин, А.П.Бабаев, В.В.Усков, А.В.Николаев, Б.Ю.Цветков</i>	998
Сравнение отдаленных результатов хирургического лечения аплазии влагалища <i>С.В.Мешков</i>	1002
РЕЦЕНЗИЯ	
<i>Кривдина, О.А. Илья Ефимович Репин: волжское бурлачество: рецензия. Востриков, В.Н. И.Е.Репин: волжское бурлачество / В.Н.Востриков. – Самара: Издательский дом «Агни», 2014. – 108 с.</i>	1005

CONTENTS

Volume 17, number 1(4), 2015

SCIENTIFIC LIFE

Russian-Foreign Literary Connections in the Middle of the Eighteenth Century: Problems of Translation

O.M.Buranok 789

Semantics of Food in Linguistic Studying: Results and Prospects

E.P.Ivanyan 795

PEDAGOGICS

Actual Assessment of Formed Competences of Future Professionals In Higher Education

T.N.Andryukhina 798

Axiological base of directing a future teacher toward realizing the ideas of humanizing the education

V.P.Bezdukhov, E.V.Kuleshova 802

Current Approaches to Professional Retraining and Development of Specialists in Socio-Cultural Sphere

E.V.Vasina 807

Value-semantic approach to the moral education of students and the principles of its implementation

E.N.Goncharova, V.S.Pozdnyakov 811

Moral beliefs as a subject of pedagogical reflection

O.S.Ilyichova 816

The Case Method in Framework of Implementation of the FSES of Basic General Education and FSES of Higher Professional Education in the Preparation of Bachelor Students

E.K.Kamalova 821

Portfolio place in investigating the preferences of selection of kinds of independent work by teachers and students

L.S.Klentak 824

Influence of a portfolio on the quality of mastering mathematical disciplines

L.S.Klentak, E.N.Ryabinova, I.N.Khaimovich 830

The System of Professional Training of Future Translators (Interpreters) To Be Ready For Translation Practice Based On Sociocultural Approach

N.A.Korneyeva 836

Textual-dialogical approach to the development of moral thinking of students – future teachers

O.V.Nenasheva 845

Critical thinking development in the process of learning a foreign language at the university

G.A.Pozdnyakova 850

On the structure of moral consciousness of the teacher

O.K.Pozdnyakova 854

Studying semantic history of Russian prefix by the cadets of government institutes in teaching language disciplines

O.Z.Titova 859

Values and meanings of research activities in Master degree students' Perception in the field of Pedagogical education

S.S.Tikhomirova, E.I.Tikhomirova 862

Main directions of planning educational work with students in higher school <i>Z.Sh.Shiriyeva</i>	866
PSYCHOLOGY	
Regulation of implicit learning by means of directed feedback (experimental study of artificial grammars) <i>A.Yu.Agafonov, S.N.Burmistrov, D.D.Kozlov, Yu.Y.Shilov</i>	870
Influence of implicit knowledge of structure of tasks on efficiency of explicit decision <i>S.N.Burmistrov, V.J.Karpinskaia</i>	876
Transactional Approach to Describing a Religious Personality <i>E.S.Guseva</i>	882
Professional Deformation of the Personality: Socio-Psychological Analysis <i>Z.K.Davletbaeva, L.R.Fayzullina</i>	886
Unconsciously perceived information as a basis for decision-making In the classification process <i>V.J.Karpinskaia, N.S.Kudelkina, Ju.J.Karpinskaia, Y.E.Shilov</i>	891
The Influence of Job Insecurity Experience on Work Engagement (Qualitative and Quantitative Aspects) <i>A.Y.Smirnova</i>	897
Influence of the spiritual and moral enriched educational environment on consciousness of students <i>E.L.Chernyshova</i>	902
Cognitive Aspects in Researches of Unconsciousness in Contemporary Psychology <i>Y.Y.Shilov</i>	907
PHILOLOGY	
Theme Preferences of Feature-Articles in British and American Press <i>L.I.Vlasova</i>	913
Translational interpretation of Anton Chekhov's drama «Three sisters» <i>S.Kh.Gabbassova</i>	917
Text Perception and Its Discourse Characteristics <i>E.V.Guseva</i>	922
The role of J.Maitland`s American slang dictionary in the formation of the USA lexicography on slang <i>Yu.A.Dubovsky, T.B.Zagrayevskaya</i>	925
Intertextual connections of the novel by Vladimir Voinovich «The Life and Extraordinary Adventures of Private Ivan Chonkin» <i>A.V.Esina</i>	932
Developing Parameters Of Quantitative Evaluation Of Students' Taxonomic-Type Answers <i>A.P.Zhuravleov</i>	936
Activation model or grammatical coding of sense of the Chinese sentence <i>A.M.Kalikova</i>	939
Productive Terminological Elements of Artillery and Small Arms Terminological Areas In Military Terminology <i>N.A.Knyazev, M.N.Latu</i>	945

Text in the text in the story "A scandal in Bohemia" by A.Conan Doyle <i>V.Sh.Krivosos</i>	951
Evaluation and Subjectivity in the Underlying Form of Technical Terms <i>M.N.Latu</i>	954
A.P.Chekhov's Contemporaries about «Sakhalin Island» <i>I.F.Miftakhov</i>	960
Semantics of Inexpressible and Related Phenomena <i>M.Yu.Mikhailova</i>	963
Epithalamic Motives in the Poetry of M.N.Muraviev (On Challenge Problem) <i>A.N.Pashkurov</i>	967
«Muavism» game of V.Kataev <i>K.S.Pozdnyakov</i>	972
Stylistic devices with the semantics of the Future Tense in the mass media discourse <i>T.A.Sukhomlina</i>	975
PHILOSOPHY	
Semiotic components of the architecture of the temple <i>A.V.Dvoryaninova</i>	979
CULTURAL SCIENCE	
Tradition and innovation in the education of patriotism among students as the basic value of folklife culture <i>I.N.Klyuyashkina</i>	983
Role of Regional Universal Research Library in preservation of cultural heritage: historical aspect <i>A.P.Suslenkov, I.N.Klyuyashkina</i>	986
ART CRITICISM	
History of development of manual weaving from tapestry to tapiseriya <i>A.T.Gazizova</i>	989
Anthropological basis of mordva costume complex as an object of plastic deformation of a dancing movement <i>N.A.Dogorova</i>	992
Techniques of compositional solution in contemporary works of hand weaving – the tapiseriya <i>E.G.Stolyarova, L.V.Gavrilova</i>	995
MEDICOBIOLOGICAL SCIENCES	
Multivariate analysis of emergency resection results of the small intestine <i>E.A.Korymasov, S.A.Ivanov, S.V.Meshkov, D.A.Smelkin, A.P.Babaev, V.V.Uskov, A.V.Nikolaev, B.Yu.Tsvetkov</i>	998
Comparison of long-term results of surgical treatment of aplasia of vagina <i>S.V.Meshkov</i>	1002
REVIEW	
<i>Krividina, O.A. Ilya Efimovich Repin: Volga burlachestvo: The review. Vostrikov, V.N. I.E.Repin: Volga burlachestvo / V.N.Vostrikov. – Samara: Agni publishing house, 2014. – 108 pages</i>	1005